

## Abgleich-Anleitung

1973

### Chassis-Ausbau

1. Rückwand nach Lösen von 7 Schrauben öffnen.
2. Teleskopantennenanschluß abziehen und Antenne durch Lösen von 2 Schrauben entfernen.
3. Tunerschaltknopf an der Achse innerhalb des Gehäuses abschrauben.
4. 2 Schrauben in der Tastenabdeckung lösen und herausnehmen. Dreh-, Schalt- und Schiebereglerknöpfe abziehen.
5. Die in der Abb. Abgl.-Lageplan mit Rastervierecken gekennzeichneten Schrauben lösen.
6. Chassis vorsichtig herausnehmen und Lautsprecheranschlußleitungen abziehen.

### Gleichstrom-Abgleich

Kein Signal;  $U_B = 9\text{ V}$ , MW-Taste gedrückt.

1. Mit dem Regler R 625 ( $50\ \Omega$ ) wird der Ruhestrom des Komplementärpaares T 24 (AD 161), T 25 (AD 162) auf 6 mA eingestellt (Milliampere-meter statt Brücke zum Kollektor des AD 162 einsetzen).

Der Lautsprecheranschluß muß dabei abgeschlossen ( $Z = 4\ \Omega$ ) und der Lautstärkeregler zurückgedreht sein.

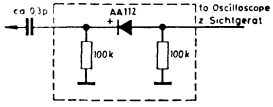
2. Der Emittorstrom von T 18 wird mit R 557 ( $0,5\text{ M}\Omega$ ) so eingestellt, daß an R 558 ( $680\ \Omega$ ) eine Spannung von 1,4 V abfällt.
3.  $U_B = 7,2\text{ V}$   
Bei einer Spannung von 7,2 V ist mit dem Regler R 630 ( $50\text{ k}\Omega$ ) das Anzeigeinstrument in Stellung Batteriekontrolle so einzustellen, daß der Ausschlag des Instrumentes auf der Dryfit-Akkumarke liegt (mittleres Feld).

### Einstellen der Ladespannung $U_L$

Bei einer Netzspannung von  $220\text{ V} \sim$  (Netz-Batterie-Schalter in Stellung „Netz“) und ausgeschaltetem Gerät ist mit R 655 bei einem Ersatzwiderstand von  $1\text{ k}\Omega$  und einem Elko  $1000\ \mu\text{F}$  die Ladespannung  $U_L = 9,1\text{ V} \pm 50\text{ mV}$  einzustellen. Die angegebene Spannung muß mit ihrer Toleranz mit Sicherheit eingehalten werden. Das erfordert die Verwendung eines entsprechend genauen Instrumentes (z. B. GRUNDIG DV 33 A).

**Achtung:** Netzteil erst ca. 2 Min. „einlaufen“ lassen.

### 1. FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz („UKW“ gedrückt)

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter IX	an Punkt 3 F VIII	über Greifer mit eingebauter Diode (s. Abb.) an MP (Nähe Kollektor T 16)	(b) verstimmen (a) auf Maximum
ZF-Filter VIII u. VII	an Punkt 3 F VI		(c) und (d) auf Maximum
ZF-Filter VI u. V	an Punkt 3 F IV		(e) und (f) auf Maximum
ZF-Filter IV u. III	an Punkt 3 F II		(g) und (h) auf Maximum
ZF-Filter II u. I	lose in Nähe von ZF I		(i) und (k) auf Maximum
ZF-Filter X	an Punkt 3 F VIII	über $50\text{ k}\Omega$ Kabel an Punkt C 517/ $t_3$	Bei ca. 20 mV an der Basis von T 16 und sehr kleinem Hub wird der Nulldurchgang der Wandlerkurve (b) auf optimale Symmetrie, der Kreis (a) auf maximale Steilheit abgeglichen.
AM-Unterdrückung			Die AM-Unterdrückung wird mit dem Regler R 517 ( $2,5\text{ k}\Omega$ ) eingestellt.

### 2. FM-Oszillator-, Zwischen- und Vorkreisabgleich

Meßsender-Frequenz Zeigerstellung	Oszillator-	Zwischen-	Vorkreis	Eingangsempfindlichkeit 15 kHz Hub, 1000 Hz			Spiegel- selektion	Schwing- spannung am Emittor Oszillator	Basis Mischer	Rauschzahl
				6 dB	26 dB	1 W				
88 MHz	(A) Maximum	(C) Maximum	(E) Maximum	0,7 $\mu\text{V}$	2 $\mu\text{V}$	0,8 $\mu\text{V}$	56 dB	95 ... 75 mV	70 ... 55 mV	4 ... 6 kTo
106 MHz	(B) Maximum	(D) Maximum	(F) Maximum	0,7 $\mu\text{V}$	2 $\mu\text{V}$	0,8 $\mu\text{V}$	54 dB			

**Bemerkungen:** Meßsender direkt am Anschluß für Teleskopantenne anschließen.

**Einstellung des Anzeigeinstruments:** Nach erfolgtem FM-Abgleich ist mittels Widerstandstrimmers R 524 ( $25\text{ k}\Omega$ ) das Anzeigeinstrument so einzustellen, daß der Zeiger bei einer Eingangsspannung von ca. 1 mV auf „5“ steht.

### 3. AM-Abgleich

Bandbreitenschalter in Stellung „schmal“ Mod Frequenz  $\leq 1000\text{ Hz}$

**AM-ZF-Abgleich 460 kHz** (452 kHz Beneluxausführung)



Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Wobblersausganges	Sichtgerät-Anschluß	Abgleich
ZF-Filter XXI	an Punkt 3 F XX	Tastkopf lose an Kollektor T 19	(I) auf Maximum
ZF-Filter XX	an Punkt 3 F XIX		(II) auf Maximum
ZF-Filter XIX u. XVIII	an Punkt 3 F XVII		(III) und (IV) auf Maximum
ZF-Filter XVII u. XV („K 3-10“ gedrückt)	an C 223		(V) auf Symmetrie (VII) auf Maximum und Symmetrie
ZF-Filter XVI (MW gedrückt)	an Basis T 12		(VI) auf Maximum und Symmetrie

AM-ZF-Abgleich 2 MHz

Abgleich-Reihenfolge	Ankopplung des Meßsenders	Abgleichanzeige	Abgleich
2. Oszillator 09202-234.21	C 223	Outputmeter	(VIII) auf Maximum
ZF-Filter XIV, XIII, XII u. XI	an Basis von T 5 (bzw. Federkontakt Z 2)		(IX), (X), (XI) und (XII) auf Maximum

4. AM-Oszillator-, Zwischen- und Vorkreisabgleich

Bereich	Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Vorkreis	Ferrit- antennen- kreis	30% Modulation 400 Hz		1 W	Spiegel- selektion	Schwingspannung am Emitter	am Emitter				
							6 dB	26 dB	schmal	breit	Oszillator	Mischer				
LW	160 kHz	①	Maximum	③	Maximum	⑥	Maximum	6 μV	65 μV	28 μV	17 μV	62	90 . . . 80 mV	65 . . . 60 mV		
	370 kHz 240 kHz	②	Maximum	④ ⑤	Maximum Maximum	⑦	Maximum	⑨	Maximum	7 μV	75 μV	22 μV			13 μV	62
MW	560 kHz	⑩	Maximum	⑫	Maximum	⑮	Maximum	⑰	Maximum	3,3 μV	40 μV	15 μV	9 μV	66	50 . . . 60 mV	45 . . . 60 mV
	1450 kHz 1000 kHz	⑪	Maximum	⑬ ⑭	Maximum Maximum	⑯	Maximum	⑱	Maximum	4,2 μV	50 μV	20 μV	12 μV	60		
KW 1	1,7 MHz	⑲	Maximum	⑳	Maximum	㉔	Maximum	4 μV	45 μV	10 μV	5 μV	70	55 . . . 70 mV	55 . . . 70 mV		
	3,4 MHz 2,5 MHz	㉑	Maximum	㉒ ㉓	Maximum Maximum	㉖	Maximum	1,6 μV	20 μV	6 μV	4 μV	59				
KW 2	3,4 MHz	㉖	Maximum	㉗	Maximum	㉙	Maximum	3 μV	37 μV	12 μV	7 μV	60	55 . . . 75 mV	50 . . . 70 mV		
	5,0 MHz	㉚	Maximum	㉛	Maximum	㉞	Maximum	1,6 μV	20 μV	7 μV	4 μV	55				

**Bemerkungen:** Die Reihenfolge des Oszillatorabgleichs ist beliebig, beim Zwischenkreis ist erst K1 dann K2 abzugleichen. Die Ferritantenne wird in der Reihenfolge LW, dann MW abgeglichen. Für die Abstimmung der LW- und MW-Vorkreise für Außenantenne wird der Meßsender über 68 pF an die Außenantenne (Taste  gedrückt), bei den KW-Vorkreisen über 20 pF ( Taste nicht gedrückt) am Anschluß der Stabantenne angeschlossen. (K 1 - K 10).

5. KW-Tuner (K3 - K10) (Schiebeschalter in Stellung „Band normal“)

		Eingangsempfindlichkeit bei 30% Modulation 400 Hz:				Spiegel- selektion dB	Schwingspannung am Emitter Oszillator	am Emitter Mischer	
Bereich	Abgleichpunkt	6 dB	26 dB	schmal	1 W breit				
K3 49 m	5,0 - 6,65 MHz	5,2 MHz	0,7 µV	8 µV	1,2 µV	0,65 µV	61	80 . . . 100 mV	70 . . . 90 mV
		6,5 MHz	0,55 µV	7 µV	1,2 µV	0,65 µV	55		
K4 41 m	6,6 - 8,4 MHz	6,7 MHz	0,6 µV	7 µV	1,4 µV	0,8 µV	63	50 . . . 65 mV	45 . . . 60 mV
		8,3 MHz	0,5 µV	6 µV	1,4 µV	0,8 µV	57		
K5 31 m	8,2 - 10,55 MHz	8,3 MHz	0,55 µV	6,5 µV	1,3 µV	0,7 µV	59	55 . . . 65 mV	50 . . . 60 mV
		10,2 MHz	0,5 µV	6 µV	1,4 µV	0,8 µV	54		
K6 25 m	10,5 - 13,2 MHz	10,8 MHz	0,5 µV	6,5 µV	1,3 µV	0,7 µV	55	85 . . . 95 mV	80 . . . 90 mV
		13,0 MHz	0,5 µV	6,5 µV	1,5 µV	0,85 µV	49		
K7 19 m	12,9 - 16,3 MHz	13,0 MHz	0,55 µV	7 µV	1,9 µV	1,1 µV	56	55 . . . 65 mV	50 . . . 60 mV
		16,0 MHz	0,55 µV	7 µV	2,3 µV	1,4 µV	52		
K8 16 m	15,8 - 19,8 MHz	16,0 MHz	0,55 µV	7 µV	2 µV	1,2 µV	53	55 . . . 65 mV	50 . . . 60 mV
		19,5 MHz	0,55 µV	7 µV	2,5 µV	1,5 µV	48		
K9 13 m	18,35 - 23,5 MHz	18,7 MHz	0,65 µV	9 µV	2,8 µV	1,7 µV	55	50 . . . 55 mV	45 . . . 50 mV
		23,0 MHz	0,75 µV	10 µV	3,6 µV	2,3 µV	46		
K10 11 m	23,4 - 30 MHz	24,0 MHz	0,8 µV	10 µV	3,5 µV	2,2 µV	50	75 . . . 85 mV	55 . . . 60 mV
		29,5 MHz	1 µV	13 µV	6 µV	3,5 µV	44		

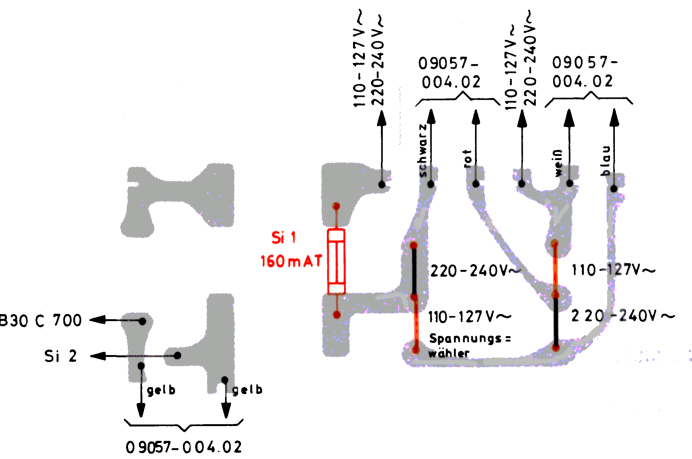
**Bemerkung:** Der Tunerabgleich ist sehr sorgfältig durchzuführen.  
Schwingspannung am 2. Oszillator Emitter-Mischer 65 mV.

6. KW-Tuner (K<sub>3</sub> - K<sub>10</sub>) Schiebeschalter in Stellung „Band spread“

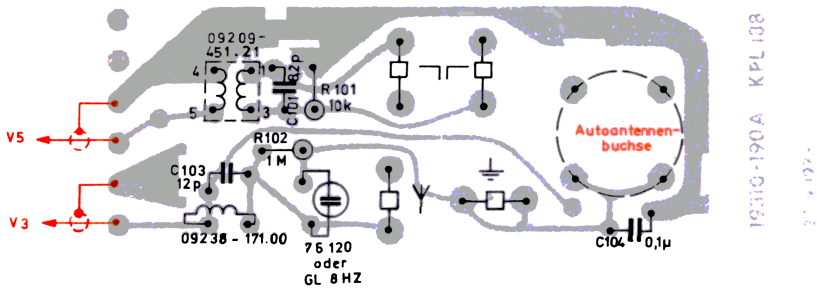
Band		Abgleichpunkt	Eingangsempfindlichkeit bei 30% Modulation 400 Hz:		schmal	1 W breit	Spiegel- selektion dB	Schwingspannung am Emittor Oszillator	am Emittor Mischer
			6 dB	26 dB					
49 m	5,91 - 6,28 MHz	6,1 MHz	0,55 µV	7 µV	1 µV	0,55 µV	56	90 mV	85 mV
41 m	6,99 - 7,32 MHz	7,2 MHz	0,55 µV	6,5 µV	1,2 µV	0,7 µV	62	60 mV	55 mV
31 m	9,4 - 9,9 MHz	9,7 MHz	0,5 µV	6 µV	1,2 µV	0,7 µV	55	65 mV	60 mV
25 m	11,6 - 12,1 MHz	11,8 MHz	0,5 µV	6,5 µV	1,2 µV	0,65 µV	52	95 mV	90 mV
19 m	15,0 - 15,7 MHz	15,3 MHz	0,55 µV	7 µV	1,9 µV	1,1 µV	54	65 mV	60 mV
16 m	17,4 - 18,1 MHz	17,8 MHz	0,55 µV	7 µV	1,8 µV	1,1 µV	51	65 mV	60 mV
13 m	20,9 - 21,9 MHz	21,6 MHz	0,7 µV	9 µV	2,8 µV	1,6 µV	53	60 mV	55 mV
11 m	25,4 - 26,5 MHz	25,8 MHz	0,8 µV	10 µV	3,5 µV	2,2 µV	46	90 mV	65 mV

Einstellung des Anzeigeinstruments

Nach erfolgtem AM-Abgleich ist mittels Widerstandstrimmer R 568 (2,5 kΩ) das Anzeigeinstrument so einzustellen, daß der Zeiger bei einer Eingangsspannung von ca. 3 mV (MW-Außenantenne) bzw. 1 mV (K 3 - 10) auf „5“ steht.



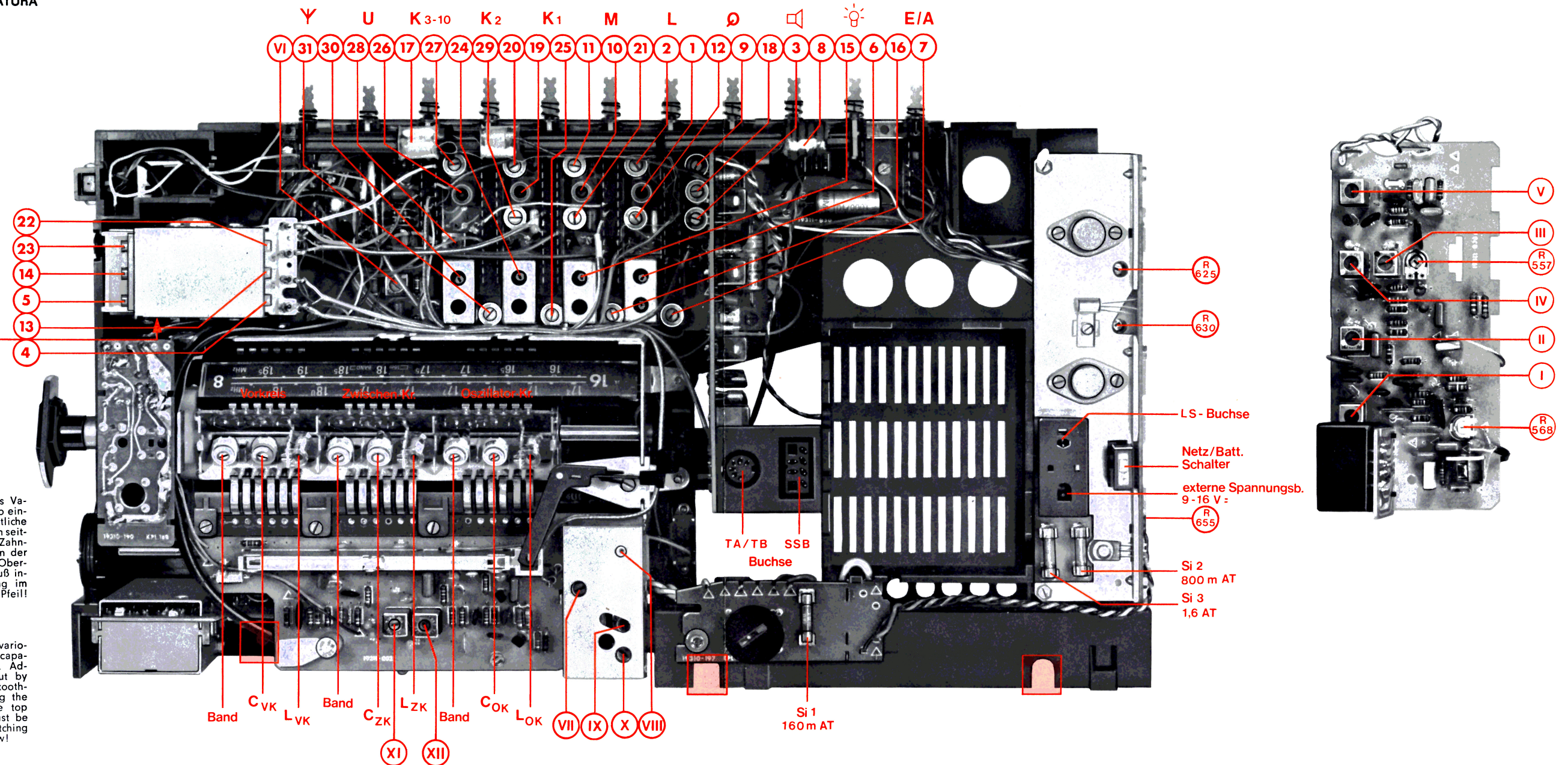
Netzteileplatte, Lötseite  
MAINS UNIT PRINTED BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE SECTEUR, COTE SOUDURES  
PIASTRA SEZIONE RETE, LATO SALDATURE



Antennenplatte, Lötseite  
ANTENNA BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE D'ANTENNE, COTE SOUDURES  
PIASTRA D'ANTENNA, LATO SALDATURE



**Abgleich-Lageplan**  
ALIGNMENT SCHEME  
PLAN DE REGLAGE  
PIANO DI TARATURA



**Wichtig!**

Vor Neueinstellung des Variometers ist der Drehko einzudrehen. Die eigentliche Einstellung erfolgt durch seitliches Wegdrücken der Zahnstange und Verschieben der Variometerführung. Die Oberkante des Schiebers muß innerhalb der Einkerbung im Rahmen stehen. Siehe Pfeil!

**Important!**

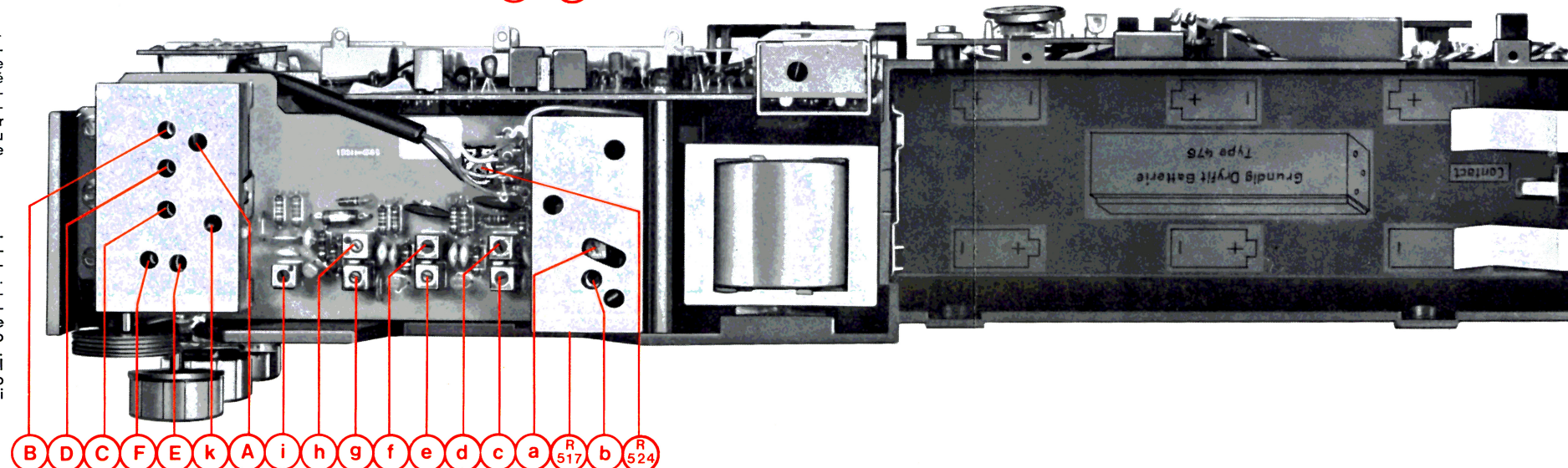
Before readjusting the variometer, the variable capacitor must be closed. Adjustment is carried out by pressing sideways the toothed rack and displacing the variometer guide. The top edge of the slider must be situated inside the notching in the frame. See arrow!

**Important!**

Avant le réajustage du variomètre, fermer le condensateur variable. Le réajustage est fait en pressant de côté sur la crémaillère et en déplaçant le guidage du variomètre. Le bord supérieur du tiroir doit être situé au dedans de l'entaille dans le cadre. Voir la flèche!

**Importante!**

Prima della nuova regolazione del variometro è necessario ruotare fino a chiusura il condensatore variabile. La regolazione vera e propria avviene premendo lateralmente l'astina dentata e spostando avanti e indietro il supporto del variometro. Lo spigolo superiore del cursore deve trovarsi entro l'intaglio sul telaio. Vedi freccia.

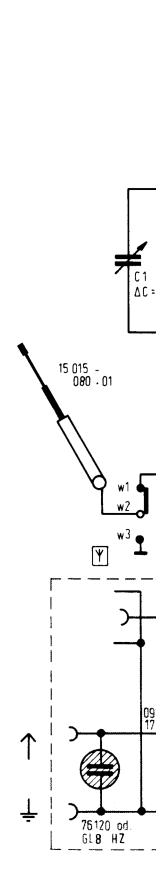




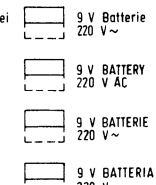
T1 BF 314  
T2 BF 241  
T3 BF 241  
T4 BF 241  
T5 BF 241  
T6 BC 238 A od. BC 183 A  
T7 BF 240  
T8 BF 240  
T9 BF 240  
T10 BF 241  
T11 BF 240  
T12 BF 240  
T13 BF 241  
T14 BF 241  
T15 BF 241  
T16 BF 241  
T17 BF 241  
T18 BF 240  
T19 BF 241  
T20 BC 309 od. GC 309 09654-309.97  
T21 BC 238 C od. GC 238 C 09654-238.97  
T22 BC 338  
T23 AC 121 S 09654-230.01  
T24 AD 161 09654-224.97  
T25 AD 162  
T26 BD 135 6r16 od. 25  
T27 BC 238 B od. GC 238 B 09654-238.97

D1 BA 124  
D2 TO 129 od. SFD 43  
D3 TO 129 od. SFD 43  
D4 AA 116  
D5 AA 116  
D6 AA 112  
D7 AA 112  
D8 D 377, 09654-167.97  
D9 D 377, 09654-167.97  
D10 1N 60  
D11 1N 60  
D12 AA 116  
D13 G 188, 09654-188.97  
D14 G 188, 09654-188.97

St 1 BZ 102 2V1  
St 2 BZ 102 1V4  
St 3 BZ 102 1V4  
St 4 BZ 102 2V1  
St 5 BZ 102 2V1  
St 6 BZ 102 2V1  
St 7 09654-124.97  
2-Z-Diode 7,5V



Spannungen gemessen bei  
VOLTAGES MEASURED AT  
TENSIONS MESUREES A  
TENSIONI MISURATE CON

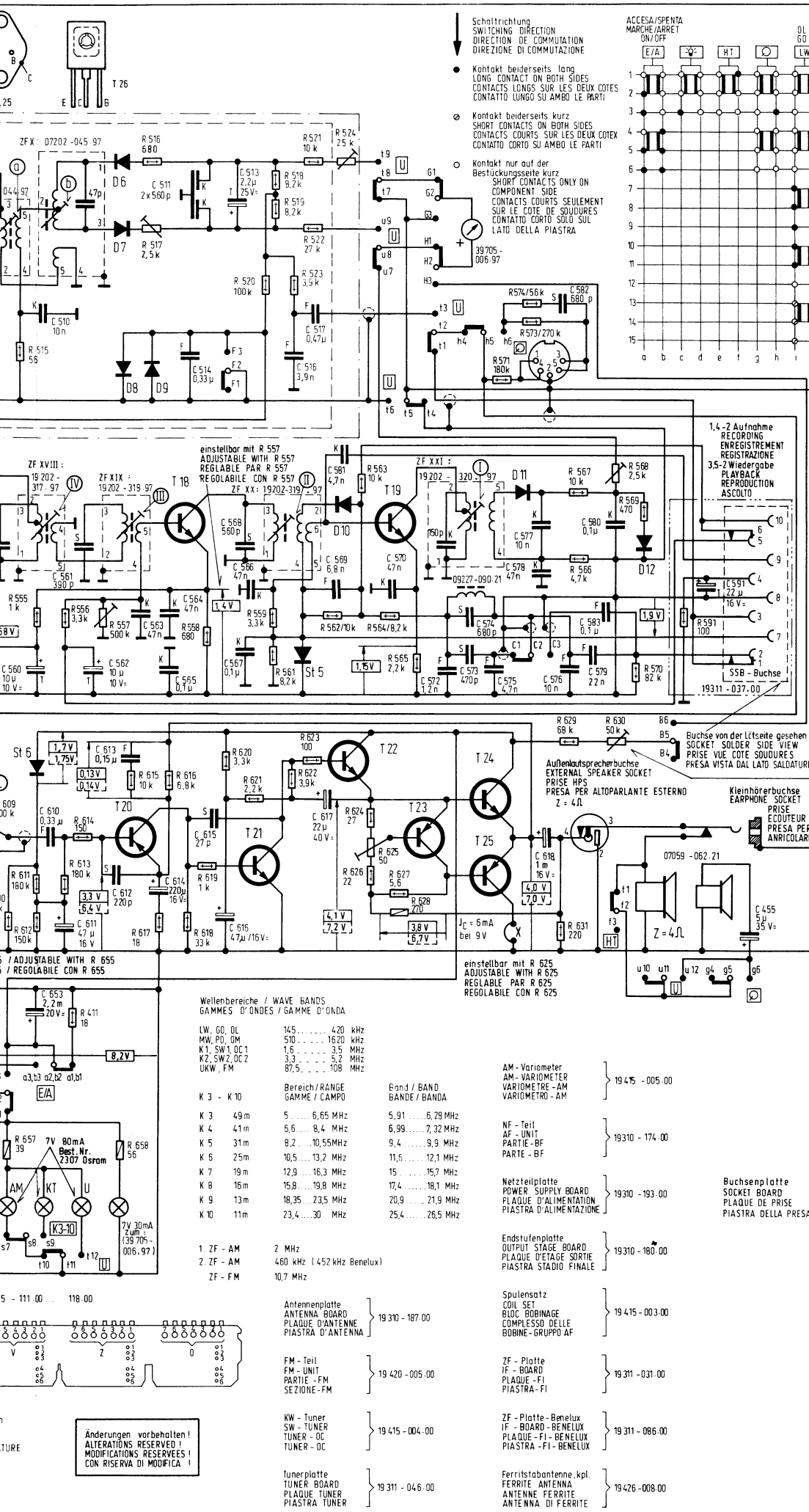


Bereich RANGE GAMME	Spulensatz COIL SET BOUC BOBINA COMB. DELLE BOBINE GRUPPO	Vorkreis INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE CIRCUITO PRESTADIO	Zwischenkreis INTERMEDIATE CIRCUIT INTERMEDIAIRE CIRCUITO INTERMEDIO	Oszillatorkreis OSCILLATOR CIRCUIT CIRCUIT D'OSCILLATEUR CIRCUITO OSCILLATORE
K 3 49m	111.00	101.21	10.60 10.40	111.21 4.7 10.40 10.40 1.5 121.21 33 15
K 4 41m	112.00	102.21	10.60 10.60	112.21 4.7 10.60 10.60 1.2 122.21 43 36
K 5 31m	113.00	103.21	10.60 10.40	113.21 5.6 10.40 10.40 1 123.21 39 18
K 6 25m	114.00	104.21	10.60 10.60	114.21 6.8 10.60 10.60 0.8 124.21 47 24
K 7 19m	115.00	105.21	10.60 10.40	115.21 8.2 10.40 10.40 0.6 125.21 43 15
K 8 16m	116.00	106.21	10.60 10.60	116.21 8.2 10.60 10.60 0.5 126.21 43 24
K 9 13m	117.00	107.21	10.60 10.40	117.21 10.40 10.40 0.4 127.21 33 22
K 10 11m	118.00	108.21	10.60 10.60	118.21 12 10.40 10.60 0.3 128.21 36 36

von der Lotseite gesehen  
SOLDER SIDE VIEW  
VUE COTE SOUDURES  
VISTO DAL LATO SALDATURE

Änderungen vorbehalten!  
ALTERATIONS RESERVEES!  
MODIFICAZIONI RISERVATE!

271173 Ni	101, 200, 202, 203, 206, 207, 208, 209, 210, 301, 302, 303, 304, 212, 305, 213, 214, 216, 217, 306, 307, 308, 309, 218, 310, 312, 313, 314, 315, 219, 220, 316, 317, 318, 221, 222, 322, 323, 319, 320, 321, 223, 224, 251, 252, 501, 253, 254, 502, 225, 226, 228, 255, 256, 503, 227, 229, 230, 257, 258, 259, 504, 505, 231, 260, 506, 507, 551, 552, 553, 554, 555, 508, 518, 556, 557, 558, 509, 559, 560, 510, 561, 562, 514, 563, 564, 565, 511, 566, 567, 568, 447, 601, 602, 603, 651, 604, 605, 606, 652, 607, 608, 450, 653, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 558, 559, 561, 520, 521, 601, 651, 602, 603, 652, 604, 605, 606, 607, 608, 653, 654, 655, 656, 609, 610, 657, 610, 611, 612, 613, 614, 658, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621
-----------	--



**ACCESSA/SPENTA**  
 MARCHE/ARRET  
 ON/OFF

**OL GO**  
**OM PO**  
**OC1 SW1**  
**OC2 SW2**  
**OC3 SW3**  
**FM**

**gezeichnete Stellung:** Tasten in Ruhestellung  
**SHOWN IN POS:** PRESS BUTTONS IN REST POSITION  
**POSITION EN POS:** POUSSOIRS EN POS DE REPOS  
**RAPPRESENTATO IN POS:** TASTI IN POS DI RIPOSO

**COMMUTATORE - RETE - PILE**  
 COMMUTEUR - SECTEUR - PILES  
 MAINS - BATTERY - SWITCH  
 Netz - Batterie - Schalter

**gezeichnete Stellung:** „JL schmal“  
**SHOWN POS:** „JL NARROW“  
**POS MONTRÉE:** „JL ÉTROIT“  
**RAPPR IN POS:** „JL STRETTO“

**AFC - COMMUTATORE**  
 AFC - COMMUTEUR  
 AFC - Schalter

**COMM PER LA CONTROLLA BATTERIA**  
 COMM POUR CONTRÔLE DE PILES  
 SWITCH OF BATTERY CONTROL  
 Schalter für Batteriekontrolle

**gezeichnete Stellung:** „AFC-Ein“  
**SHOWN POS:** „AFC-ON“  
**POS MONTRÉE:** „AFC-ACCÉSS“  
**RAPPR IN POS:** „AFC-ACCÉSS“

**Mit R 630 auf 7,2V - Marke des Anzeigeelements**  
 einstellen bei 7,2V Betriebsspannung.  
 ADJUST AT 7,2V OPERATING VOLTAGE BY MEANS  
 OF R 630 TO 7,2V MARK OF INDICATING METER.  
 RÉGLER SUR LA MARQUE DE 7,2V DU VU-MÈTRE AU  
 MOYEN DE R 630 À UNE TENSION DE FONCTIONNEMENT DE 7,2V.  
 TARARE CON R 630 CON 7,2V DI ALIMENTAZIONE IN  
 MODULO L'INDICE DELLO STRUMENTO SI PORTI SULLA  
 MARKA 7,2V.

**Elko** 1/8 W  
**Tantal-Elko** 1/3 W  
**Styrolflex-Kond.**  
**Folien-Kond.**  
**Keramik-Kond.**  
**Glimmer-Kond.**  
**gedruckter Kondensator**  
 PRINTED CAPACITOR  
 CONDENSATEUR IMPRIME  
 CONDENSATORE STAMPATO

**Buchsenplatte**  
 SOCKET BOARD  
 PLAQUE DE PRISE  
 PIASTRA DELLA PRESA

**GRUNDIG**

**Satellit 2000**  
 (15015-906.01)

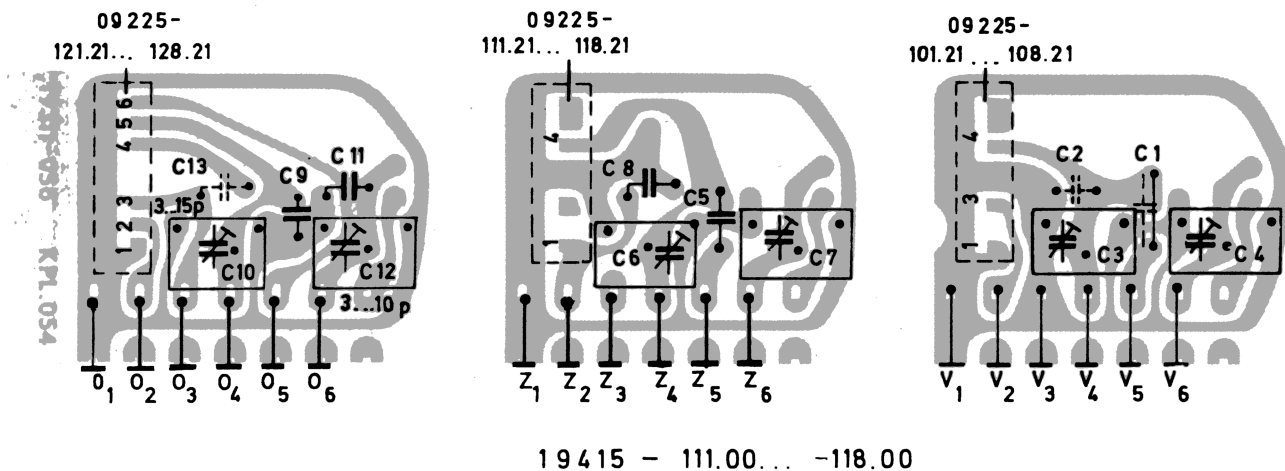


## Kontaktplatte, Lötseite

CONTACT PLATE, SOLDER SIDE

PLAQUE DE CONTACT, COTE SOUDURES

PIASTRA DI CONTATTO, LATO SALDATURE

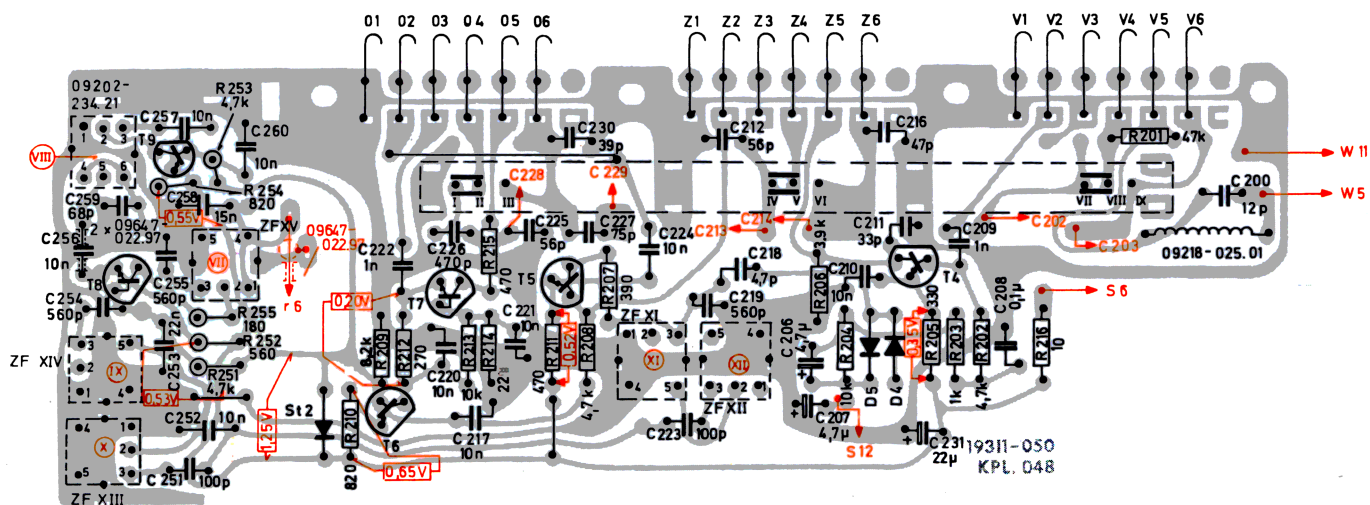


## Tunerplatte, Lötseite

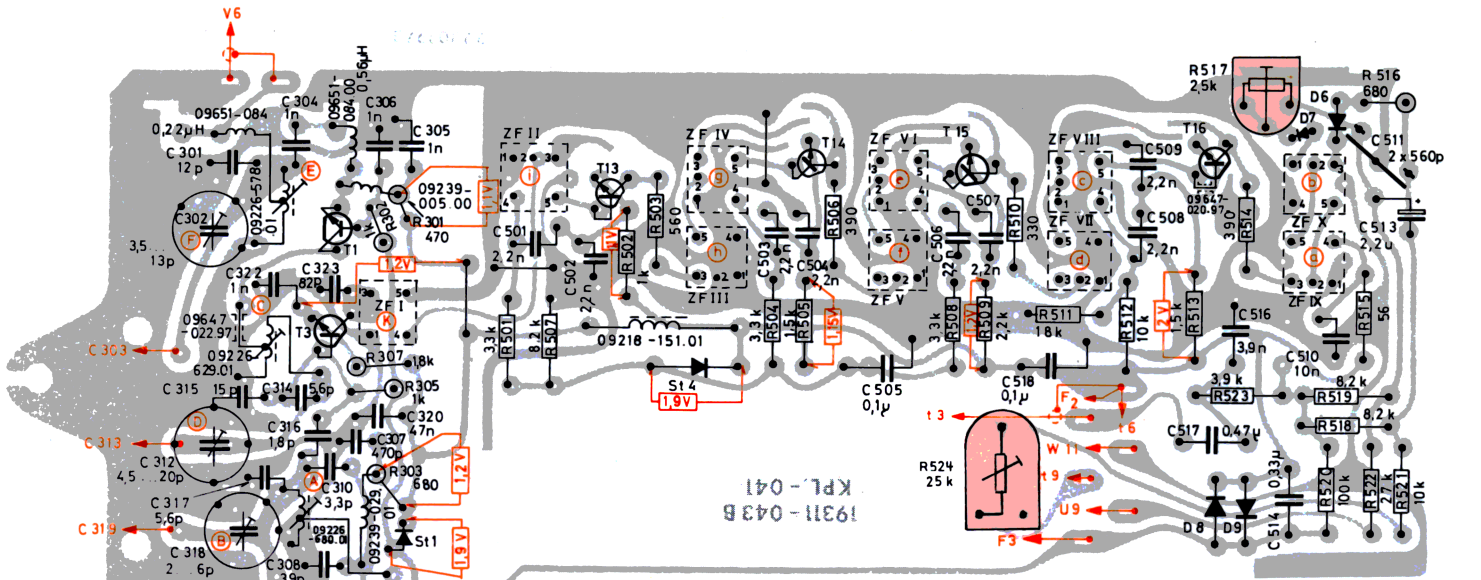
TUNER PLATE, SOLDER SIDE

PLAQUE TUNER, COTE SOUDURES

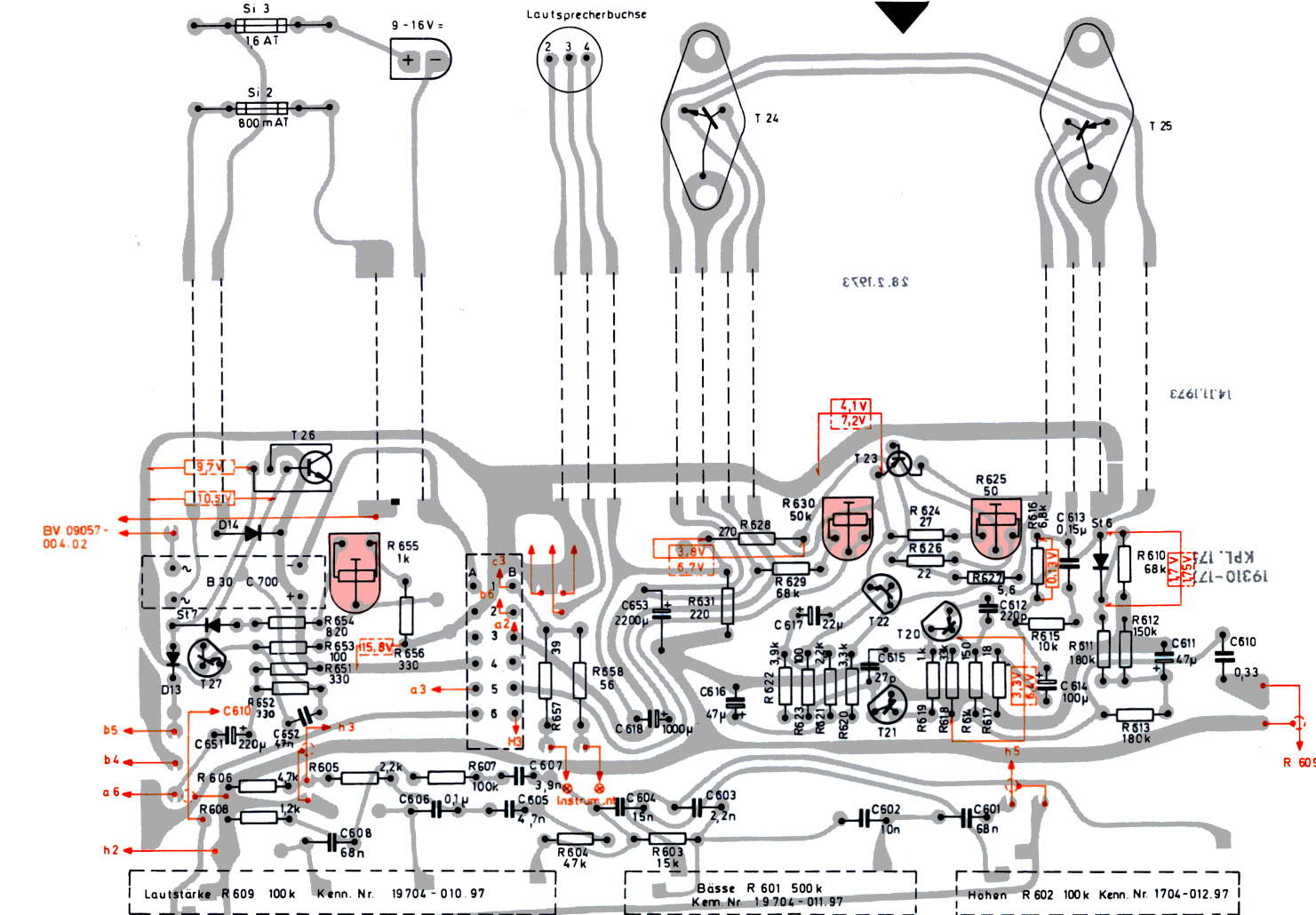
PIASTRA TUNER, LATO SALDATURE



FM-Platte, Lötseite  
FM-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE-FM, VUE DU COTE DES SOUDURES  
PIASTRA-FM, LATO SALDATURA



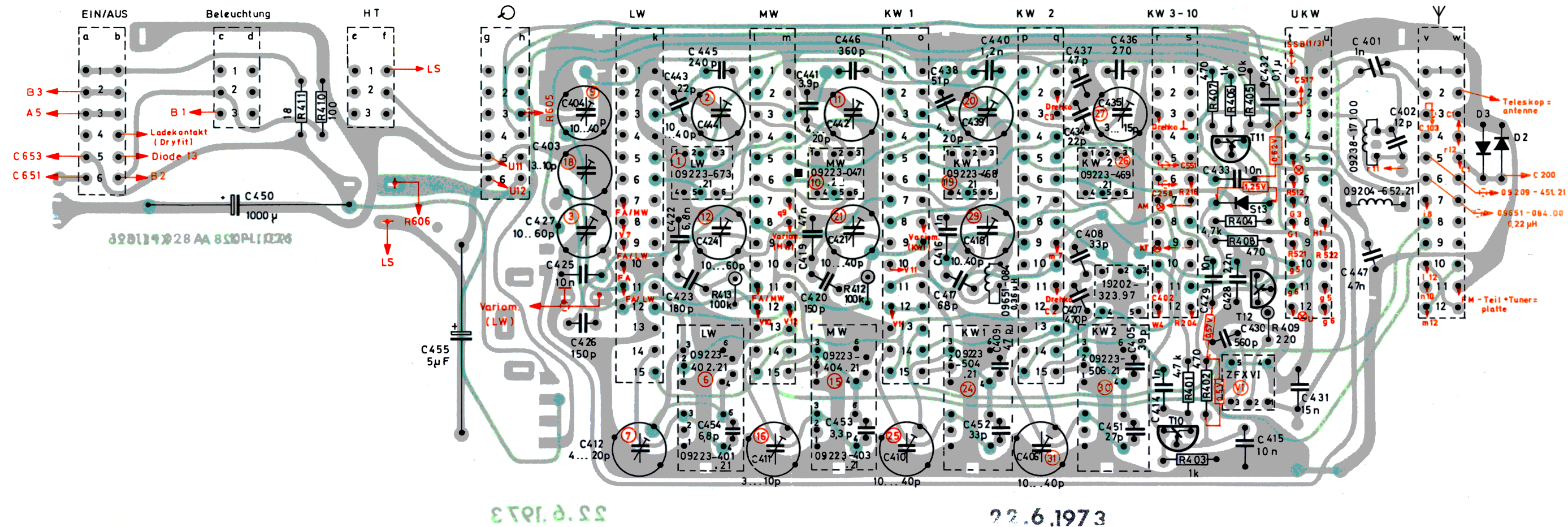
Endstufenplatte, Lötseite  
OUTPUT STAGE BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE D'ETAGE SORTIE, VUE DU COTE DES SOUDURES  
PIASTRA STADIO FINALE, LATO SALDATURA



NF-Platte, Lötseite  
AF PRINTER BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUETTE BF, COTE DES SOUDURES  
PIASTRA BF, LATO SALDATURA



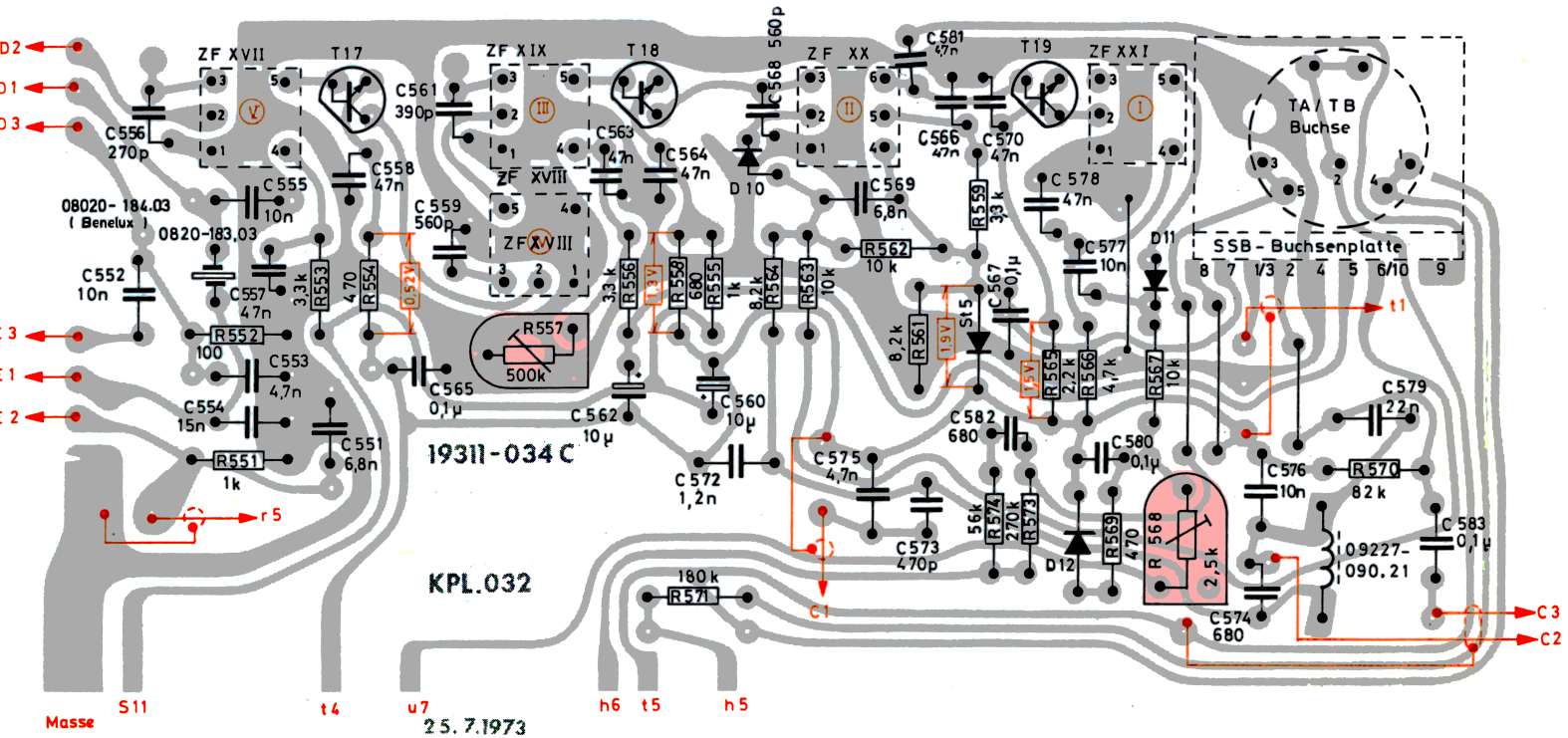
HF-Platte, Lötseite  
RF PRINTER BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUETTE HF, COTE DES SOUDURES  
PIASTRA AF, LATO SALDATURE



AM-ZF-Platte, Lötseite  
AM-IF-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE AM-FI, COTE SOUDURES  
PIASTRA AM-FI, LATO SALDATURE

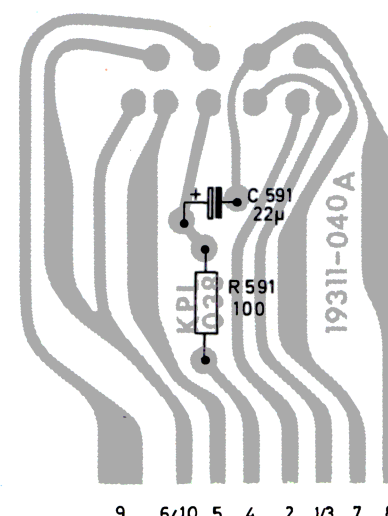
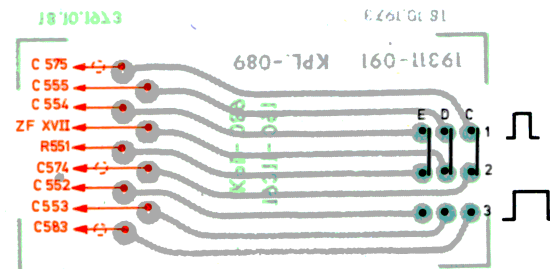
Lötseite  
SOLDER SIDE  
COTE DES SOUDURES  
LATO SALDATURE

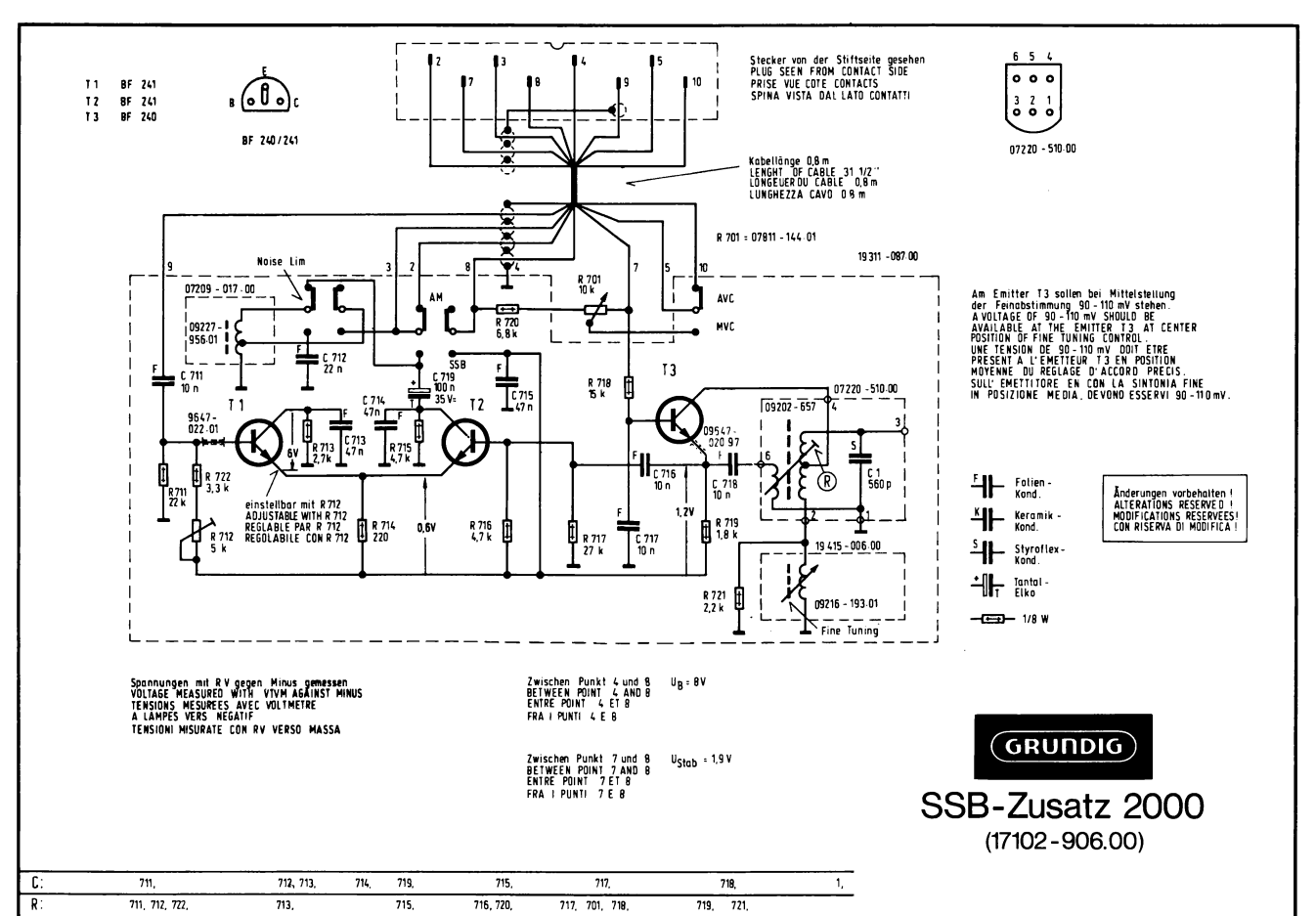
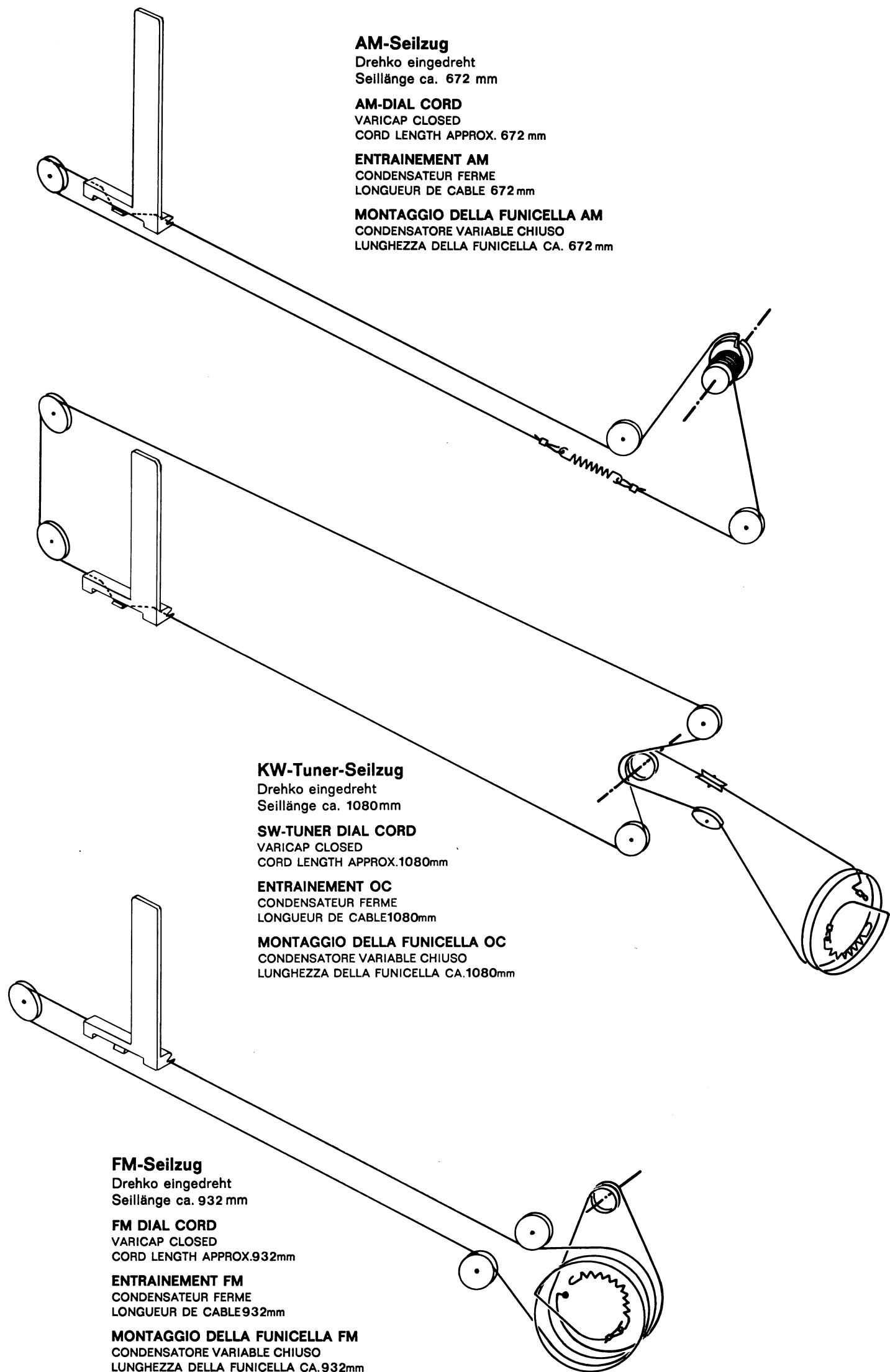
Bestückungsseite  
COMPONENT SIDE  
VUE DU COTE DES COMPOSANTS  
LATO COMPONENTI



Leiterplatte, Lötseite  
PRINTED BOARD, SOLDER SIDE  
PLAQUE IMPRIMEE, COTE SOUDURES  
PIASTRA CONDUTTORE, LATO SALDATURE

Buchsenplatte, Lötseite  
SOCKET PLATE, SOLDER SIDE  
PLAQUE DE PRISES, COTE SOUDURES  
PIASTRA DI PRESE, LATO SALDATURE





## Abgleich

Die benötigten Spannungen betragen zwischen den Steckerpunkten 4 und 8  $U_B = 8 \text{ V}$  bzw. 7 und 8  $U_{stab} = 1,9 \text{ V}$ .

### 1. Arbeitspunkteinstellung des T 1 (BF 241)

Mit dem Regler R 712 ( $5 \text{ k}\Omega$ ) wird an R 713 ( $2,7 \text{ k}\Omega$ ) ein Spannungsabfall von  $6 \text{ V}$  (ca.  $2,2 \text{ mA}$ ) eingestellt.

### 2. Oszillatorabgleich

Die Feinverstimmung 19415-006.00 (fine tuning) wird in Mittelstellung gebracht, danach wird das Filter 07220-510 (R) genau auf Mittelfrequenz  $460 \text{ kHz}$  (Beneluxausführung  $452 \text{ kHz}$ ) abgeglichen. Der Hub der Feinverstimmung soll  $\pm 2 \text{ kHz}$  betragen.

## Druckschaltungsplatte, Bestückungsseite und Abgleich-Lageplan SSB-Zusatz 2000

